المؤسسة الأورو –متوسطية لدعم للمدافعين عن حقوق الإنسان

رقم التسجيل التجاري المركزي: 28 47 85 وقم التسجيل

Vestergade 16, 2nd floor DK-1456 Copenhagen K

التقرير السنوي 2015

المحتويات

<u></u>	سفحة
معلومات المؤسسة	1
بيان الإدارة بشأن التقرير السنوي	2
تقارير مدقق الحسابات المستقل	3
تعقيب الإدارة	4
بيان الدخل لسنة 2015	7
الميزانية العمومية بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2015	9
الملاحظات	10

معلومات المؤسسة

المؤسسة

المؤسسة الأورو -متوسطية لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان

العنوان: Vestergade 16, 2nd floor

DK-1456 Copenhagen K

رقم التسجيل التجاري المركزي: 28 47 85 28

مسجلة في: كوبنهاغن

تأسست في: 26 نوفمبر / تشرين الثاني 2004

هاتف: +45 32 64 17 12

فاكس: +45 32 64 17 02

الموقع الإلكتروني: www.emhrf.org

مجلس الأمناء

إدريس اليازمي، الرئيس

كريستينام. ميركيل، نائبة الرئيس

إسكيل ترولي، أمين الصندوق

هانی مجلی

لين ويلشمان

بهي الدين حسن

كمال الجندوبي

خميس شماري

ليلي رحيوي

.

بسمة قضماني

سهير بلحسن

مارك شاد-بولسن

مديرة البرامج

آن–صوفي شيفر

مدققو الحسابات

Leloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab ديلويت

أُقرّ في 1 أبريل/ نيسان 2016

إسكيل ترولي، أمين الصندوق

بيان الإدارة بشأن التقرير السنوى

بعد الدراسة، يوافق مجلس الأمناء ومديرة البرامج في هذا اليوم على التقرير السنوي للمؤسسة الأورو-متوسطية لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان للسنة المالية ابتداءً من 1 يناير/كانون الثاني ولغاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2015.

تم تقديم التقرير السنوي وفقاً لأحكام القانون الدانمركي للمؤسسات والجمعيات.

وقد رأينا أن الكشوفات المالية تعكس الصورة الحقيقية والعادلة للوضع المالي للمؤسسة كما هو في 31 ديسمبر/كانون الأول 2015 ولنتائج عملياتها للسنة المالية من 1 يناير/كانون الثاني ولغاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2015.

ونحن على قناعة بأن تعقيب الإدارة يحتوي استعراضاً مناسباً للشؤون والأحوال المشار إليها في هذا التقرير.

الرباط، في 1 أبريل/ نيسان 2016

مجلس الأمناء

إدريس اليازمي	كريستينا م. ميركيل	إسكيل ترولي
الرئيس	نائبة الرئيس	أمين الصندوق
هاني مجلي	لين ويلشمان	بهي الدين حسن
كمال الجندوبي	خمی <i>س</i> شمار <i>ي</i>	ليلى رحيوي
بسمة قضماني	سهير بلحسن	مارك شاد-بولسن

مديرة البرامج آن-صوفي شيفر

تقارير مدقق الحسابات المستقل

إلى مجلس أمناء المؤسسة الأورو –متوسطية لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان

تقرير عن الكشوفات المالية

لقد قمنا بتدقيق الكشوفات المالية للمؤسسة الأورو -متوسطية لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان المتعلقة بالسنة المالية من 1 يناير / كانون الثاني إلى 31 ديسمبر / كانون الأول 2015 والتي تتألف من السياسات المحاسبية وبيان الدخل والميزانية العمومية والملاحظات. وكانت هذه الكشوفات المالية معدَّة وفقاً لأحكام القانون الدانمركي للمؤسسات والجمعيات.

مسؤولية الإدارة عن الكشوفات المالية

تقع على الإدارة مسؤولية إعداد الكشوفات المالية التي تقدم الصورة الحقيقية والعادلة للوضع المالي طبقاً لما جاء في أحكام القانون الدانمركي للمؤسسات والجمعيات، وتقع على الإدارة أيضاً المسؤولية عن الرقابة الداخلية حسب ما تراه هذه الإدارة ضرورياً كي يتسنى إعداد كشوفات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت تلك الأخطاء ناجمة عن التحايل أو الخطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

يقع على عانقنا مسؤولية إبداء الرأي بشأن الكشوفات المالية بناء على نتائج التدقيق الذي نقوم به. لقد أجرينا عملية التدقيق وفقاً لمعابير التدقيق الدولية والمتطلبات الإضافية بموجب أنظمة التدقيق الدانمركية. يقتضي ذلك منا أن نتقيد بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط عملية التدقيق وأن ننفذها للحصول على التأكيد المعقول بشأن ما إذا كانت الكشوفات المالية تخلو من الأخطاء الجوهرية.

ينطوي التدقيق على تنفيذ إجراءات معينة بهدف الحصول على إثبات تدقيقي بشأن المبالغ وعلميات الإفصاح في الكشوفات المالية. يتوقف اختيار هذه الإجراءات على تقدير المدقق المالي، بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء الكشوفات المالية على أخطاء جوهرية، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن الخطأ أو التحايل. ولإجراء تقييمات المخاطر تلك، يدرس مدقق الحسابات عملية الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد 'المؤسسة' للكشوفات المالية التي تقدم صورة حقيقية وعادلة كي يقوم بتصميم إجراءات التدقيق المالي التي تكون مناسبة في هذه الأحوال، وليس بهدف إبداء الرأي حول مدى كفاءة الرقابة الداخلية للمؤسسة. ويشتمل التدقيق المالي أيضاً على مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي وضعتها الإدارة إلى جانب التقديم العام للكشوفات المالية.

إن الإثبات الندقيقي الذي حصلنا هو، باعتقادنا، كافٍ ومناسب ليشكل أساساً لرأينا كمدققي حسابات.

لم يتمخض عن هذا التدقيق أية تحفظات.

رأى مدققي الحسابات

برأينا، تقدم الكشوفات المالية صورة حقيقية وعادلة للوضع المالي للمؤسسة كما هو في 31 ديسمبر/كانون الأول 2015 ولنتائج عملياتها في السنة المالية من 1 يناير/كانون الثاني ولغاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2015 وفقاً لأحكام القانون الدانمركي للمؤسسات والجمعيات.

بيان بشأن تعقيب الإدارة

لقد تمت قراءة تعقيب الإدارة. لم نقم بأية إجراءات أخرى زيادة عن تدقيق الكشوفات المالية.

وعلى هذا الأساس، فإن المعلومات التي احتوي عليها تعقيب الإدارة متوافقة، برأينا، مع الكشوفات المالية.

كوبنهاغن، 1 أبريل/ نيسان 2016

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab دیلویت

رقم التسجيل التجاري المركزي: 56 35 96 33

توماس باونكاير أندرسون

محاسب قانونى مرخص رسمياً

كريستيان دالموس بيدرسون

محاسب قانوني مرخص رسميا

تعقيب الإدارة

برأي الإدارة، تم الإفصاح عن جميع المعلومات ذات الأهمية الجوهرية لنقييم وضع المؤسسة المالي، ونتائج السنة والنطور المالي في الكشوفات المالية وفي هذا النقرير.

ولم تحدث، بعد تاريخ صدور الميزانية العمومية، أية وقائع ذات شأن بحيث يمكن أن يكون لها تأثير مادي على تقييم الكشوفات المالية.

النشاط الرئيسى

تهدف المؤسسة إلى دعم منظمات حقوق الإنسان والمدافعين عن حقوق الإنسان في المنطقة الأوروبية-المتوسطية.

تأسست المؤسسة في الدانمرك بصفتها كياناً قانونياً مستقلاً ويتألف مجلس أمنائها، وهو أعلى سلطة في المؤسسة، من عدد من الأعضاء نصفهم من الاتحاد الأوروبي، حيث يؤدي هؤلاء واجباتهم على أساس تطوعي.

للاطلاع على شرح أوسع للأنشطة، نحيلكم إلى "تقرير الأنشطة السنوي" المنشور على الموقع الإلكتروني للمؤسسة (www.emhrf.org) أو يمكنك الحصول على نسخة منه من مكتب المؤسسة في كوبنهاغن.

التطور المالى والأنشطة خلال عام 2015

سارت أنشطة المؤسسة على نحو حسن ومسنقر خلال عام 2015. وقد مثلت أنشطة وخدمات دعم المدافعين عن حقوق الإنسان 75 في المائة من الميزانية الكلية للمؤسسة في حين حُدد سقف النفقات الإدارية ونفقات الموظفين بنسبة 25 في المائة. وبلغت قيمة أرباح السنة صفر يورو.

التطور المتوقع

بالنسبة للسنة المالية لعام 2016، تتوقع الإدارة أن تكون الأنشطة بمستوى مماثل لسنة 2015. ومن المتوقع أن يُظهر بيان الدخل أرباحاً بقيمة صفر يورو.

وقد وقعت المؤسسة عقوداً جديدة لعملياتها الأساسية مع وزارة الشؤون الخارجية الملكية الدانمركية وآلية الاتحاد الأوروبي للمدافعين عن حقوق الإنسان التي أنشأت حديثاً لسنة 2016. كما أنها لا تزال تستفيد من الدعم الأساسي المقدم من الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي، وصندوق سيغريد راوزينغ ووزارة الشؤون الخارجية النرويجية، وكذلك من دعم المشاريع من قبل الصك الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان.

السياسات المحاسبية

أسس الإعداد

تم إعداد التقرير السنوي وفقاً لقانون المحاسبة الدانمركي والمبادئ المحاسبية الدانمركية المتعارف عليها وأحكام القانون الدانمركي للمؤسسات والجمعيات.

لم يحدث أي تغيير على السياسة المحاسبية مقارنة بالعام السابق.

المبالغ في التقرير السنوي معبَّر عنها باليورو، وقد استخدمت المؤسسة أسعار الصرف التالية لتحويل الكرونا السويدي والكرونا الدانمركي إلى يورو.

سعر الصرف المستخدم لتحويل كرونا دانمركي إلى يورو = 7.45

سعر الصرف المستخدم لتحويل كرونا سويدي إلى يورو = 9.41

التغييرات التي جرت على أسلوب تقديم بيان الدخل

تم تحديد تكاليف الرسوم البنكية فيما يتعلق بإعطاء المِنح وبيانها على نحو منفصل تحت بند الأنشطة في عام 2015. ولم يتم الإفصاح مرة ثانية عن أرقام سنة 2014 لأغراض المقارنة.

الإقرار والقياس

عندما يكون من المحتمل أن تدخل فوائد اقتصادية مستقبلية إلى المؤسسة نتيجة لحدث سابق، يتم الإقرار بالأصول في الميزانية العمومية، حيث يمكن قياس قيمة تلك الأصول على نحو موثوق.

وعندما يترتب على المؤسسة التزام قانوني أو تبعي نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل أن تخرج فوائد اقتصادية مستقبلية من المؤسسة، يتم الإقرار بالالتزامات في الميزانية العمومية، حيث يمكن قياس قيمة تلك الالتزامات على نحو موثوق.

عند تحقق دخل يتم الإقرار به في بيان الدخل فيما يتم تسجيل التكاليف حسب المبالغ المنسوبة إلى هذه السنة المالية.

بيان الدخل

الدخل التشغيلي

يتم تسجيل الدخل لدى تلقى المعونات المالية واستخدامها في الغرض المناسب. ويتم تسجيل المعونات المالية عند تسجيل التكاليف.

تكاليف الموظفين

نتألف تكاليف الموظفين من الرواتب والأجور بالإضافة إلى اشتراكات الضمان الاجتماعي واشتراكات النقاعد وما إلى ذلك بالنسبة لموظفي المؤسسة.

السياسات المحاسبية

أنشطة دعم المدافعين عن حقوق الإنسان

نتألف نفقات أنشطة دعم المدافعين عن حقوق الإنسان من منح الدعم المستعجل والدعم الاستراتيجي للمدافعين عن حقوق الإنسان، بما في ذلك التكاليف ذات الصلة بذلك. يتم تسجيل التكاليف عند الموافقة على صرف المنحة من قبل مجلس أمناء المؤسسة.

النفقات الأخرى ذات الصلة بالأنشطة

تشتمل النفقات الأخرى ذات الصلة بالأنشطة برسوم العضوية، والنفقات المتعلقة بالترجمات، وما إلى ذلك.

النفقات الإدارية

تشتمل النفقات الإدارية على النفقات ذات الصلة بالأنشطة الاعتيادية للمؤسسة بما في ذلك تكاليف العقار، والقرطاسية، والمستلزمات المكتبية، ودعم تكنولوجيا المعلومات، ورسوم التدقيق المحاسبي، وما إلى ذلك.

الدخل المالي

يتألف الدخل المالي من الدخل المتأتى عن الفوائد البنكية وصافى الأرباح الرأسمالية من تعاملات العملات الأجنبية.

النفقات المالية

تتألف النفقات المالية من النفقات المتعلقة بالفوائد وصافى الخسائر الرأسمالية من تعاملات العملات الأجنبية.

ضريبة الدخل

يتم تسجيل الضرائب عن السنة، والتي تتألف من الضريبة الحالية عن السنة، في بيان الدخل حسب الجزء المنسوب إلى الربح الخاضع للضريبة عن السنة.

الميزانية العمومية

المدينون

يتم قياس الذمم المدينة بصفتها تكاليف مستهلكة تدريجياً، وتعادل عادة القيمة الاسمية مخصوماً منها القيم المخفضة عن الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها.

النقد

يتألف النقد من المبالغ المودعة في البنوك والنقد في الصندوق

المخصصات المالية

تتألف المخصصات المالية من المبالغ المحجوزة بغرض تسديد دفعات أو منح مستقبلية.

الالتزامات تجاه الحاصلين على المنح

لا تشكل الالتزامات تجاه الحاصلين على المنح مبالغ تسوية بتاريخ الميزانية العمومية فيما يتعلق بالمنح التي يوافق عليها مجلس الأمناء ولم يتم تسديدها بعد.

الالتزامات الأخرى

يتم قياس الالتزامات المالية الأخرى بصفتها تكاليف مستهلكة تدريجيا، وتعادل عادة القيمة الاسمية.

بيان الدخل لسنة 2015

2014	2015		
باليورو	باليورو	الملاحظات	
1,997,687	1,994,335	نات منقولة إلى الدخل	إعا
20,000	26,789	م مقدم من المخصصات	دع
100	0	عات، أخرى	نبر
2,017,787	2,021,124	مالي الدخل التشغيلي	إجه
7 .4.60	c= 4=4	واتب	
74,463	65,471	رة البرامج	
0	20,595	ل أثناء إجازة الأمومة– مديرة البرامج	
24,806	25,303	تشاري إقليمي – المغرب العربي	
27,234	0	تشاري إقليمي – المشرق العربي	
21,746	25,604	ىق إقليمي – المغرب العربي	
60,554	53,823	ىق إقليمي – المشرق العربي	منس
72,044	71,540	بر وحدة الشؤون الإدارية والمالية	مدي
49,537	43,265	سؤول الإداري	الم
8,587	53,984	اعد إقليمي – المشرق العربي	مسد
0	5,090	اعد إقليمي – المغرب العربي	مسد
8,566	8,412	ريون وطلاب	متد
20,689	19,913	اسب داخلي	مد
3,624	3,015	اء اجتماعية	أعب
371,850	396,015	مالي الرواتب	إجه
		بطة دعم المدافعين عن حقوق الإنسان	أنث
357,238	227,301	م مستعجل للمدافعين عن حقوق الإنسان	
1,047,069	1,144,197	،	
0	12,434	، حد. ي	
25,435	18,817	بعة الدعم للمدافعين عن حقوق الإنسان	
47,519	37,701	نماعات مجلس الأمناء	
17,921	16,367	ماعات مع الشركاء (بما في ذلك جمع التبرعات)	
0	26,727	شارات مجلس الممثلين	
1,495,182	1,483,544	مالي أنشطة دعم المدافعين عن حقوق الإنسان	

بيان الدخل لسنة 2015

القائان خدمات أخرى ذات صالة بالإنشطة 1.739 2,603 1.739 2,603 1.739 2,603 1.739 2,603 1.548 0 16.842 20,474 20,474 1.865 1,548 0 0 2,548 0 0 0 0 0 0 1,548 0 0 0 1,548 0 0 1,548 0 0 1,548 0 1,548 1,548 0 0 1,548 1,548 0 0 1,548 1,548 0 0 1,548 1,548 0 0 1,548 1,548 0 0 1,548 1,548 1,548 1,548 1,549 <t< th=""><th>2014 باليورو</th><th>2015 باليورو</th><th>الملاحظات</th><th></th></t<>	2014 باليورو	2015 باليورو	الملاحظات	
1.739 2.603 بسكر التحدوية في شيكات المؤسسة 454 0 استثمارات مؤقة/إستاركات باحثين 16,842 20,474 حجمات 1,865 1,548 مطرمات، شر 0 0 ويمال النفقات الخدمات الأخرى 1,865 1,548 الإجمال الغذمات الأخرى 1,990 24,625 24,625 الأجمال الإجارية 17,312 8,386 الأخمال الإجارية 17,312 8,386 2,517 8,555 قال المعارمات 8,057 8,058 8,057 8,058 8,058 8,058 8,058 8,058 8,058 8,058 8,058 8,058 8,058 8,059 8,058	3));;;			نفقات/ خدمات أخرى ذات صلة بالأنشطة
المتقارات مؤقة/مشاركات باحثين المتقارات المقارات المتقارات المقارات المتقارات المقارات المق	1.739	2.603		·
16,842 20,474 نويمات 1,865 1,548 مطورات، نشر 0 0 نقيب خارجي 1,865 1,548 نقيب خارجي 1,865 1,548 نقيب خارجي 1,865 1,548 نقات المحاسي 1,865 1,548 1,548 1,865 1,8386 1,548 2,517 8,555 3,555 3,855 2,570 8,057 3,824 3,824 2,5736 25,910 3,844 3,849 3,528 1,077 3,852 3,852 3,528 1,077 3,852 3,852 3,606 2 3,788 3,788 3,788 3,788 3,788 3,788 3,066 0 0 0 0 3,788 3 3 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td>#</td></t<>				#
1.865 1.548 0 0 1.890 24.625 1.900 24.625 الإجمالي النفقات/ الغدمات الأخرى 17.312 8.386 التكفيق المحلسي ميانة المنتدى والموقع الإلكترونيين بصغة أمنة 8.555 6.270 8.057 2.8921 35.824 25.736 25.910 18.459 5.190 35.28 1.077 25.078 20.153 3.2821 113.152 132.821 113.152 2.966- 3.788 3.066 0 0 3.788 3.788 3 3.788 3 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0				,
0 0 يقييم خارجي 17,910 24,625 الإمالية الإمالية المعالس الثغثات/ الغدمات الأخرى 17,312 8,386 التنقيق المحاسبي 8,555 التنقيق المحاسبي صيانة المنتدى والموقع الإلكترونيين بصفة أمنة أمناء المعارسات 4,555 6,270 8,057 8,057 28,921 35,824 35,824 35,824 25,736 25,736 25,910 25,736 25,910 25,910 3,528 1,077 3,528 1,077 3,528 1,077 3,528 1,077 3,528 1,077 3,528 2,5078 20,153 3,528 1,3152 2,966- 3,788 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>				
20,900 24,625 الجمالي النفقات/ الخدمات الأخرى الإعمالي الإعارية الاعمال الإعارية التحقيق المحلسي 8,386 التحقيق المحلسي 2,517 8,555 مسالة المنتدى والموقع الإعكرونيين بصغة آمنة 6,270 8,057 28,921 35,824 25,736 25,910 25,736 25,736 25,736 25,736 25,736 25,736 20,153 20,				
17,312 8,386 التدقيق المحاسيي 2,517 8,555 مسيانة المنتدي والموقع الإلكترونيين بصفة آمنة 6,270 8,057 26,072 28,921 35,824 25,824 1,570 2,5736 25,910 1,573 2,5736 25,910 1,645 5,190 3,788 1,077 2,0153 2,0153 1,078 2,0153 2,0153 1,080 1,0152 1,015 1,090 3,788 3 3,006 0 2 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000 0 0 1,000		-		
التدقيق المحاسيي المحاسي المحاسي المحاسي المحاسي المحاسي المعافرة المحاسي المحاسي المحاسي المحاسي المحاسية المنات المعافرة المحاسية المنات المعافرة المحاسية المنات المعافرة المحاسية المنات المحاسية المنات المحاسية المح				
2,517 8,555 صيانة المنتدي والموقع الإلكترونيين بصفة آمنة ميكان المعلومات 28,921 35,824 اليجارات 35,824 اليجارات 25,910 الفقات مكتبية وقرطاسيه 5,190 العرب صديقية ذات صلة بالإدارة والرواتب الرواتب المحكوم 20,153 الجمالي الأعمال الإدارية 113,152 الأرباح قبل البنود المالية 3,788 المحل المالي 3,788 المعالى المقتر المالي 3,788 المعالى المقتر المالي 0 المعالى المقترع للأرباح المالي المعالى المقترع للأرباح المنترنيع المقترع للأرباح السكال المؤربع المقترع للأرباح المنترنيع المقترع للأرباح السكال المالي قابل التوزيع المقترع للأرباح 100 0				الأعمال الإدارية
6,270 8,057 دعر تكنولوجيا المعلومات 28,921 35,824 1,241 25,736 25,910 1,25,736 18,459 5,190 1,077 20,153 1,077 1,000 25,078 20,153 20,153 132,821 113,152 113,152 2,966- 3,788 3,788 3,066 0 2 0 3,788 3 100 0 0 0 0 1,000 0 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0	17,312	8,386		التدقيق المحاسبي
28,921 35,824 الجارات 25,736 25,910 tialina picture 18,459 5,190 The picture 8,528 1,077 tialina picture 25,078 20,153 20,153 132,821 113,152 113,152 2,966- 3,788 3 3,066 0 2 0 3,788 3 100 0 0 0 0,153 The picture 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0 100 0	2,517	8,555		صيانة المنتدى والموقع الإلكترونيين بصفة آمنة
25,736 25,910 نافقات مكتبية وقرطاسيه 18,459 5,190 برنامج دالرواتب 8,528 1,077 نافيجين 20153 20,153 أخرى 20,153 113,152 113,152 1,077 اجمالي الأعمال الإدارية 113,152 113,152 2,966- 3,788 3 100 100 0 3,788 3 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0 100 0 0 0	6,270	8,057		دعم تكنولوجيا المعلومات
الدخل المالي ال	28,921	35,824		إيجارات
8,528 1,077 ينافيجين 2013 - 2013 ينافيجين 20,153 غرى 132,821 132,821 113,152 113,152 113,152 2,966- 3,788 3,788 3,066 0 2 0 3,788 3 100 100 0 0 100 100 0 100 <td>25,736</td> <td>25,910</td> <td></td> <td>نفقات مكتبية وقرطاسيه</td>	25,736	25,910		نفقات مكتبية وقرطاسيه
25,078 20,153 إجمالي الأعمال الإدارية 13,152 13,152 13,152 2,966- 3,788 3,066 0 2 0 3,788 3 100 0 0 0 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0 100 0 0	18,459	5,190		رسوم بنكية ذات صلة بالإدارة والرواتب
132,821 13,152 132,821 13,152 13,152 13,152 13,152 13,152 13,152 13,152 13,152 14,152 14,152 15,152	8,528	1,077		نافيجين 2013- برنامج حاسوبي مالي
2,966- 3,788 3,066 0 2 100 0 3,788 3 100 100 0 100 0 100 100 0 100 </td <td>25,078</td> <td>20,153</td> <td></td> <td>أخرى</td>	25,078	20,153		أخرى
الدخل المالي الدخل المالي الدخل المالي النفقات المالية المالي	132,821	113,152		إجمالي الأعمال الإدارية
0 3,788 3 100 0 0 0 0	2,966-	3,788		الأرباح قبل البنود المالية
0 3,788 3 100 0 0 0 0	3,066	0	2	الدخل المالي
100 0 0 0 0 100	0	3,788	_	•
100 0 أرياح السنة 100 التوزيع المقترح للأرياح 0 100 0 أسمال قابل للتوزيع 0			3	
ارياح السنة البياح السنة التوزيع المقترح للأرياح السنة على المقترح للأرياح السنان التوزيع المقترح للأرياح وأسمال قابل للتوزيع على التوزيع المقترع للأرياح والسمال قابل للتوزيع المقترح للأرياح والسمال قابل للتوزيع المقترح للأرياح والسمال قابل للتوزيع والسمال قابل التوزيع والسمال والسم	0	0		ضرائب
التوزيع المقترح للأرباح رأسمال قابل للنوزيع 0 0				
رأسمال قابل للتوزيع	100	0		أرباح السنة
				التوزيع المقترح للأرباح
100 0	100	0		رأسمال قابل للتوزيع
	100	0		

الميزانية العمومية بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2015

2014 باليورو	2015 باليورو	الملاحظات	
41,321	41,321	4	نقد في البنك، رأسمال أساسي
41,321	41,321		أصول مقيدة
166,734	294,098	5	مدينون
854,935	480,951	4	نقد في البنك وفي الصندوق
1,021,669	775,049		أصول متوفرة
1,062,990	816,370		الأصول

الميزانية العمومية بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2015

2014 باليورو	2015 باليورو	الملاحظات	
41,321	41,321	6	رأسمال أساسي
14,126	14,126	6	رأسمال قابل للتوزيع
55,447	55,447		صافي الرصيد
46,789	20,000	7	مخصصات دعم المنح
46,789	20,000		المخصصات
836,083	613,487		النزامات تجاه الممنوح لهم
124,671	127,436	8	التزامات أخرى
960,754	740,923		التزامات متداولة
960,754	740,923		إجمالي الالتزامات
1,062,990	816,370		صافي الرصيد والالتزامات

الملاحظات

2014 باليورو	2015 باليورو	
		1- الإعانات المنقولة إلى الدخل
456,701	325,989	ً الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي
0	272,942	المفوضية الأوروبية (الصك الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان) -مصر
392,014	0	المفوضية الأوروبية (الصك الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان)
0	130,888	المفوضية الأوروبية (سياسة الجوار ومفاوضات التوسع)، سوريا
5,400	4,472	المفوضية الأوروبية (المنح مخصصة الغرض)
0	58,535	آلية الاتحاد الأوروبي للمدافعين عن حقوق الإنسان، دعم المشاريع
268,456	268,457	وزارة الشؤون الخارجية الملكية الدانمركية
40,000	0	وزارة الشؤون الخارجية الفرنسية
0	173,457	مؤسسات المجتمع المفتوح (تونس)
251,599	376,213	مؤسسات المجتمع المفتوح (سوريا)
267,708	203,580	صندوق سيغريد راوزنغ
0	2,542	صندوق التحرك العاجل للمدافعات عن حقوق الإنسان
151,376	177,260	وزارة الشؤون الخارجية النرويجية
162,607	0	أوكسفام/ نوفيب
1,826	0	وزارة الشؤون الخارجية الكندية
1,997,687	1,994,335	
2014	2015	
باليورو	باليورو	n n te n 2
2.066		2- الدخل المالي
3,066	0	تعديلات العملات
3,066	0	إجمالي الدخل المالي
		3- النفقات المالية
0	42	نفقات الفوائد، بنوك
0	3,746	تعديلات العملات
0	3,788	إجمالي النفقات المالية

الملاحظات

2014 باليورو	2015 باليورو		
<u> </u>	بيورو		4- النقد في البنك والنقد في الصندوق
41,321	41,321		بنك جيسكى A/S 8751 1188126
41,321	41,321		
275,618	187,923		بنك جيسكي 7-A/S 8751 118883
0	262,922		بنك جيسكي 7-120070 A/S 8751
365,283	402		بنك جيسكي 8-102123 A/S 8751
144,929	621		بنك جيسكي 5-103416 A/S 8751
33	22		بنك جيسكي 3-105732 A/S 8751
954	187/6		بنك جيسكي 4-10139 A/S 8751
64	735		بنك جيسكي 5-122150 A/S 8751
0	970		بنك جيسكي 4-16990 A/S 5078 116990
46,197	16,030		بنك باريس– يورو 41020034974
21,857	5,139		نثريات
854,935	480,951		
2014 باليورو	2015 باليورو		
			5- المدينون
108,002	0		المفوضية الأوروبية (الصك الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان)
0	88,665		المفوضية الأوروبية (مصر)
0	130,888		المفوضية الأوروبية (سوريا)
0	58,353		المفوضية الأوروبية (ائتلاف)
0	14,918		جامعة يورك
56,767	0		الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي
1,965	1,092		المدينون نهاية السنة
166,734	294,098		
			6- صافى الرصيد
إجمالي رأس المال	رأسمال قابل للتوزيع	رأسمال أساسي	الحركات في صافي الرصيد محددة على النحو الآتي
يورو	يورو	يورو	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
55,447	14,126	41,321	صافي الرصيد في 1 يناير/كانون الثاني 2015
0	0	0	أرباح السنة
55,447	14,126	41,321	رأس المال المملوك في 31 ديسمبر/كانون الأول 2015

الملاحظات

7- المخصصات لدعم المنح المخصصات في 1 يناير/كانون الثاني 2015 دعم المنح في سنة 2015	باليورو باليورو 46,789 26,789 –	2014 باليورو 66,789 20,000 –
	20,000	46,789
8- الالتزامات الأخرى		
ل . عربت . عربي التعاون الإنمائي الدولي الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي	32,612	0
المفوضية الأوروبية (المنح مخصصة الغرض)	8,528	0
مؤسسات المجتمع المفتوح مؤسسات المجتمع المفتوح	0	26,721
ر ضريبة الدخل والأعباء الاجتماعية المستحقة	12,776	15,724
ري. احتياطي عطلة مدفوعة	29,647	29,297
ي سي الأورو -متوسطية للحقوق	20,718	20,598
تدقيق الحسابات تدقيق الحسابات	9,700	15,517
أخر <i>ي</i>	13,455	16,814
	127,436	124,671
الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي	كرونا سويدي	يورو
الرصيد في 1 يناير/كانون الثاني 2015	534,019 -	56,767 -
ر من سي سياد المويدية 9 أبريل/ نيسان 2015	3,963,130	421,289
المصروف في 2015	3,066,628 -	325,989 -
تعديلات أخرى بخصوص سنة 2014	55,700 -	5,921 -
الرصيد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2015	306,783	32,612